

# Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!

**3 квітня 2022 – 4-та неділя Великого Посту  
прп. Йоана Ліствичника – Глас 8**

**April 3, 2022 – 4th Sunday of Great Fast – St. John Climacus – Tone 8**

**9:30AM За Парафіян та жертводавців \* LIVE STREAM \* For Parishioners & Benefactors**

**Понеділок, 4 квітня**  
*Нема Богослужень*

**Monday, April 4**  
*No Services*

**Вівторок, 5 квітня**  
*Нема Богослужень*

**Tuesday, April 5**  
*No Services*

**Середа, 6 квітня**  
*Нема Богослужень*

**Wednesday, April 6**  
*No Services*

**Четвер, 7 квітня – Благовіщення Пречистої Діви Марії**  
9:00AM За Парафіян та жертводавців

**Thu., April 7 – Annunciation of B.V.M.**  
For Parishioners & Benefactors

**П'ятниця, 8 квітня – Собор архангела Гавриїла**  
6:00PM **Сорокоусти** – поминальна відправа за покійних парафіян та членів сімей  
*Sorokousty – Panachyda (memorial service) for Departed Parishioners and Family*

**Friday, April 8 – Synaxis of Arch. Gabriel**

**Субота, 9 квітня – Акафістова субота**  
*Нема Богослужень*

**Saturday, April 9 – Akathistos Saturday**  
*No Services*

**Неділя, 10 квітня – 5-та Вел. Посту, Марії Єгипетської**  
9:30AM За Парафіян та жертводавців \* LIVE STREAM \* For Parishioners & Benefactors

**Sun, April 10 – 5th Sunday of Great Fast**

**TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Heb. 6:13-20 Gospel – Mark 9:17-31**

**NEXT SUNDAY'S READINGS: Epistle – Heb. 9:11-14 Gospel – Mark 10:32-45**

**WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS!** Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

**ETERNAL SANCTUARY LAMP** is offered this week for God's Blessings upon Orest (req. by Z. Lebedovych).

**ВІСНОВА ПАМ'ЯТ!** † Iliia Shevchuk, father of our parishioner Nadia Maczaj, fell asleep in the Lord on March 31 at the age of 99. Funeral services are being arranged. Please keep him in your prayers.

**GREAT FAST (LENT):** We abstain from meat on Fridays and, if possible, Wednesdays of Lent as well. We should plan to devote more time to prayer, reading of the Bible, good works and Holy Confession. When we truly fast, we should refrain from gossip, cursing, criticism, arguments, wrong-doing, evil deeds, TV programs, excessive use of the internet, mobile-phones, i-pods, etc.

**HUMANITARIAN AID FOR UKRAINE** – СУМ continues to collect specific medical supplies, which will be shipped to Lviv via Meest and distributed where the need is greatest throughout Ukraine. There is a drop-off shelter near the Church driveway. Please see the flyer for items that are being accepted. Thank you for your support and prayers!

**PASTORAL COUNCIL:** next meeting will be on Tuesday, April 5 at 6:00PM, in the Church undercroft.

**PREPARATION FOR FIRST CONFESSION AND SOLEMN COMMUNION** – class will be held on Wednesday, April 6 at 5PM.

**ADULT RELIGIOUS EDUCATION CLASS** – next class on Thursday, April 7 at 6PM. New “students” always welcome!

**ANNUAL PARISH EASTER BAZAAR:** This year we are offering our fine holiday treats on a **PREORDER BASIS** once again. All orders should be placed by April 4; pick-up will be on Saturday, April 16 (between 10:00 and 2:00). Order forms can be found in the Church undercroft, by email (info@HolyTrinityNY.org) or by phoning the rectory.



# Glory to Jesus Christ! - Glory forever!

**ВІТАЄМО ПРЕОСВЯЩЕНОГО ВЛАДИКУ ПАВЛА,  
О. РЕКТОРА БОГДАНА ТА НАШИХ СЕМІНАРИСТІВ!  
A WARM WELCOME TO OUR DEAR BISHOP PAUL,  
FR. RECTOR BOHDAN, AND TO OUR SEMINARIANS!**

**ВІТАЄМО ЮНАЦТВО З ПЛАСТОВОЇ СТАНИЦІ НЬЮАРК!  
GREETINGS TO THE PLAST NEWARK YUNATSTVO!**

**Слово Боже на сьогодні: Апостол – Євр. 6,13-20 Євангеліє – Мр. 9, 17-31**

**Слово Боже на наступну неділю: Апостол – Євр. 9,11-14 Євангеліє – Мр. 10, 32-45**

**ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ!** Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

**ВІЧНЕ СВІТЛО** на цей тиждень – за Боже благословення для Ореста (ж. З. Лебедович).

**ВІЧНА ПАМ'ЯТЬ!** † Ілія Шевчук, батько нашої парафіянки Надії Мачай, відійшов у вічність у четвер, 31 березня на 100 році життя. Похоронні відправи узгоджуються. Пам'ятайте його у своїх молитвах!

**ВЕЛИКИЙ ПІСТ** – В кожну п'ятницю зобов'язує піст без м'яса; заохочуємо до посту без м'яса також у середу. Використаймо цей час, щоб брати участь у відправах, більше молитися, читати св. Письмо, давати милостині на добродійні цілі та приступити до св. Сповіді.

**ГУМАНІТАРНА ДОПОМОГА ДЛЯ УКРАЇНИ** – СУМівці збирають конкретні медичні засоби, які будуть доставлені до Львова через фірму Міст та розповсюджені там, де найбільша потреба по всій Україні. Біля в'їзду до церкви є скринька для пожертв. Будь ласка, ознайомтеся з летючкою для товарів, які приймаються. Дякуємо за вашу підтримку та молитви!

**ЗАСІДАННЯ ПАСТОРАЛЬНОЇ РАДИ** – у вівторок, 5 квітня о 6:00PM.

**ПІДГОТОВКА ДО ПЕРШОЇ СВ. СПОВІДІ ТА УРОЧИСТОГО СВ. ПРИЧАСТЯ** – в середу, 6 квітня о год. 5-ій.

**КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ ДЛЯ ДОРОСЛИХ** – у четвер, 7 квітня о год. 6-ій веч.

**ВЕЛИКОДНІЙ БАЗАР:** Замість нашого традиційного Великоднього базару, ми пропонуємо Вам святкові продукти, **НА ПОПЕРЕДНЄ ЗАМОВЛЕННЯ** – реченець на замовлення: понеділок, 4 квітня; а забрати замовлення можна буде в суботу, 16 квітня в церковній залі. Форми на замовлення знайдете у притворі до церкви або можна зателефонувати до канцелярії (845-626-2864) або написати на імейл адресу: info@HolyTrinityNY.org.

**МОЛІМСЯ ЗА МИР І КРАЩУ ДОЛЮ УКРАЇНИ!**



## Financial Recap – 03/27/2022

Parishioners	\$ 475.00
Guests	206.00
Candles	103.00
Poor	61.00
Dues	100.00
Fuel	30.00
Coffee	143.00
Andrew's Pence	45.00
Holy Mission	20.00
<b>Total Contributions:</b>	<b>\$1,183.00</b>

**ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННОСТЬ!**

Reports prepared by Maria Ougrin,  
Financial Secretary